

# Колхоз СЮРЕС

ВКП(б) Кез Райкомлан но Райсполкомлан газетсы

ЯНВАРЬ  
1  
1939 ар  
№ 1 (1197)

Дуныз 5 копейка

## Дано мед луоз выль 1939-тй ар! Выль шудо арен, эш'ёс!

### Выль шудо арен, эш'ёс!

Недоброй, вуж дореволюционной дыре календарьлен берло листокез оправдать карымтэ надеждаослэсь но быдэсмымтэ мечтаослэсь куректонэс вызывать карыллэ. Русской литератор'ёс дореволюционной новогондней уйёсы труженик'ёслэсь душевной состояниэс отразить карыллы. Ортчись арез учкыса Некрасов зявлять карыллэ: „Со арын каждой мунал кыче ке но мечтаез убийцаен луылэ.“ Чехов выль арез унылой, мбзмыт нотаен пумиталлэ: „Ваньмыз вуж ваньмыз надоести кариз, витыны но номыр бвдл.“

Вуж проклятой ортчем дыр, вуж проклятой ар'ёс пырак азе кошкызы.

Советской калык'ёсы каждой ортчем арын вань вспомнить карыны но вань мар витыны вуйсь ар'ёсы.

1938-тй ар Советской страналэи политической, хозяйственной но культурной улоназ будонэзлэн улсаз ортчиз. Гаиз ар приумножить кариз общенародной но общегосударственной достояниэз, жутыз бадзым советской семьялэн каждой членэзлэсь материальной уровенээ, юнатыз социалистической обществоез.

Народной хозяйстволэн вань отрасльсаз, общественнои деятельностилэн вань попрощаосаз 1938 ар выль но выль кадр'ёсыз, трудлэсь геройёссы, социалистической строительстволэсь энтузиаст'ёссы выдвигать каронэз ознаменоваться карысыкыз. Со кадр'ёс социалистической промышленностин но сельской хозяйствон планэз быдэс'ян понна нур'ясконнын успех'ёсыз решать каро.

Будыз но юнмаз асьмелэн промышленностьмы, будыз но юнмаз асьмелэн сельской хозяйствомы. Эшшо но умойгес, культурнойгес но зажиточно уло рабочийёс, колхозник'ёс, служащейёс но советской интеллигенция.

Ортчем ар асьме родиналэсь могуществоз но солэсь военной мощьсэ юнматоннын выль ступенен луиз. Шпионажлэн, вредительстволэн но террорлэн подлейшой прием'ёсыныз орудовать карем фашизмлэн, троцкистско-бухаринской агентураэсыз сокрушительной удар нанести каремын. Асьме дальневосточной границаослэсь крепостьсэ Хасан озеро дорын прощупать карыны туртскем японской агрессорлы уничтожающей удар нанести каремын. Та вормон'ёс быдэс дуннелы советской Союзлэсь величизэ, асьме калыклэсь кужымзе, Красной Армиэлэн но Наркомвнудселлэн боевой аванпост'ёсызлэсь отвагазэ но зоркостьсэс возматыз.

1938 арын социализмлэн странаезлэн идейной улоназ знаменательной событиее произойти кариз. Потиз светэ „ВКП(б)-лэн исторнезлэн

Краткой курсэз“, кудиз отобразать каре Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэсь уно ар'ёс кустын нур'ясконэзлэсь гигантской опытсэ. Та замечательной книга создать карыны быгатэмын аслаз Сталин эшлэн со бордын исключительной ужаменыз сэрен. Мур научной книгалэн—марксизмлэн-ленинизмлэн подлинной энциклопедиезлэн потэменыз валче, ми лумы сознательнойгес, организованнойгес но соин ик унолы кужмоесьгес. Большевиэзмез но революционной теориез киулотнын оплодотворить кароз, асьме кадр'ёсмылэсь практиказэс, жутоз соослэсь уровенээс но большевистской закалказэс.

Советской калык'ёс выль арез асьсэ задачаоссылэн отчетливой сознаниенызы пумитало. Ужано эшшо умойгес, ужано по-стахановски, общественной узырлыкэз множить кароно, советской государственстволэсь авторитетсэ но кужымзэ вылэ жутано, солэсь боевой мощьсэ юнматано, капиталистической окружение сырьсэ нокуно бвдл вунэтно. революционной бдительностез жутано, но полной мобилизационной дасьлыкын луоно—тани со задачаос.

Социализмлэн азьпалан вормон'ёсызлэн залог'ёсыз луэ, советской калыклэн морально-политической единствоез, со единство, кудиз Союзной но автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсазы быр'ен'ёсын туж яркыт продемонстрировать каремын. Социализмлэн азьпалан вормон'ёсызлэн залогеныз луэ, СССР-ысь вань калыклэн большевистской партия но великой вадждь котыре, учитель но трудящейёслэн друзья—Сталин эш котыре кужмо сплотиться карысыкемы.

Капитализмлэн странаосаз, кытын калыклэн массаез эксплоатацилэн, нищеталэн но безработицалэн тискиосаз пачкатэмын, кытын фашистской палач'ёс труженик'ёслэсь элементарной человеческой правооссэс талазы, выль ар пумитамын луоз шумпотонтэк, надеждаостэк, улыбкаостэк. Социалистической странанын гинэ каждой адямины выль ар сэтэясной перспектива, чуказе нуналын полной уверенность.

Эшшо но бадзым кужымен но сюлмаськыса ужаломы Советской обществолэн но со обществолэн каждой членэзлэн благозы понна! Социалистической строительстволэн азьпалан вормон'ёсыз понна, асьме великой отчизнамылэн—быдэс дуннемыс трудящейёслэн родиназылэн, вань прогрессивной человечесстволэн надеждаосылэн четьсыс но славаз, понна, эшшо но кужмо ужаломы!

Дано мед луоз выль 1939-тй ар! Выль арен, эш'ёс!



Выль арен, выль успех'ёсын!

### Удмуртиялы дас тямьс ар тырмиз

Социалистической Удмуртия, РСФСР-е пырьсы 17 Автономной Советской Социалистической республикаос пблысь одигез, 28-тй декабре дас тямьс ар тырмон годовщиназэ пусйиз.

Октябрьской Социалистической революцилэсь азьло Удмуртия вал русской царизмлэн бесправной колониеныз, удмуртской калык куштэмын вал бырон скорес вылэ. Царской чиновник'ёслэн секытэсь плет'ёсыс век'ёсын вир поттылызы удмуртской крестьянинлэсь вылтйрээ.

Удмуртской калык уно пол восставать карыллэ аслаз поработительёсызлы пумит. Царской произволлы пумит яркыт выраженнен вал Ново-Мултанской волостысь крестьян'ёслэн 1905 арын ортчем восстанызы.

Октябрьской революцилэсь азьло крестьянской хозяйствоез 25 процентлэсь но тросэз валтэмез вал. Муз'ем гырылызы пугерыен, усаллэзы пу усые.

Та улон кыстыськиз Великой Октябрьской Социалистической революциозь.

Гражданской войналэн ар'ёсаз удмуртской калык, героической русской рабочий класслэн юрттэмез'я, Ленинлэн-Сталинлэн партиезлэн кивалтэм улсазы, гадьыныз отстоять кариз Удмуртиез Колчаковской бандаслэсь, разгромить кариз национальной контрреволюциез.

7 ноябре 1918 арын доблестной Азинской дивизиен Ижевскез бастэмез тодыса, 2-тй армилэн командующоезлы Ленин таце телеграмма ыстыз.

„Доблестной Красноармейской войскаосты приветствовать карысыко Ижевскез бастэмезнызы. Поздравлять карысыко революцилэн годовщинаеныз. Дано мед луоз социалистической Красной армия!“—Ленин.

Ваньмызлы памятно на Сталин но Дзержинский эш'ёслэн январь толэзе 1919 арын Глазове ветлэмзы и великой вождьлэн кивалтэм улсаз Восточной фронтын колчаковец'ёслы пумит сэтэм отпорез.

Ваньмызлы памятно на Молотов эшлэн 1919 арын июль толэзе Ижевске ветлэмез но Ижевск городысь выль кылдытэм партийной но советской организациослы солэн юрттэмез.

Большевистской партия но солэн вождез И. В. Сталин нуналмысь сюлмаськылызы но сюлмасько удмуртской калык понна, экономической, культурной но политической развитиэз понна.

Ленинско-Сталинской национальной политикаез последовательно нуон обеспечить кариз социалистической Удмуртилэсь сыськасыконээ. Исключительно бадзым азинскон'ёс бастэмын республикаез индустриализировать карон ужып.

Промыштенной предприятиослэн лыдызы, 1913 арен 40патыса, республиканын 6 поллы будыз, нош промышленностьлэн валовой продукцияез—17 поллы. Промышленностьлэн удельной весэз, продукцияезлэн объёмез лясянь, эскерыса,—республикалэн народной хозяйствоез со 70,3 процент составлять каре. Промышленностьлэн будэменыз

40ш ик будыз рабочий класс. Кылдытэмын выль город'ёс но рабочий поселок'ёс.

Вуж, убогой Удмуртской гуртэз, кудээ яркыт гож'яллызы зуч писательёс А. И. Герцен но В. Г. Короленко, воштыз выль социалистической гурт, аслаз синмаськымон чебересь пунктэм клуб'ёсыныз школаосыныз, яслиосыныз, больницаосыныз, трактор'ёсыныз но комбайн'ёсыныз. Кылдытэмын 58 МТС-ёс, Удмуртинысь 95 процентоз крестьянской хозяйствоез 3.342 колхоз'ёсы огазеясыкызы. Колхозной бусыосын ужало 3633 трактор'ёс, 608 комбайн'ёс но 1311 сложной сельскохозяйственной машинаос. Колхозной гуртын улон арлы быдэ тужгес обеспеченной но тужгес культурной луэ.

Революцилэсь азьло 90 процентэз удмуртской калык неграмотносэ ке вал, арын дышетско 1117 школыосын 200 сюрслэсь но пинал'ёс, 5 высшой уездной заведенийос, научно-исследовательской институт'ёс факультет'ёс но трос техникуос.

Удмуртской калыкынои кылыныз лыдзезлэсь, Энгельслэсь, Ленинлэсь, Сталинлэсь труд'ёссы жественной литературе классик'ёсызлэсь, Чеховлэсь, Толстолэсь, Гоголлэсь, Горькылэсь, Короленколэсь но мбзмытэс. Пото 42 пбртэж'ёс, соос пблысь 22-ты кылын.

Кылдытэмын Удмуртской драмтеатр, кудиз ласын актер'ёсты.

Октябрьской революцилэсь азьло Удмуртинын 15 больницаосын 46 врач'ёс гинэ ужасы, али 153 амбулаторияын но 48 больницаын ужало 393 врач'ёс но 32 профессор'ёс.

Славной стахановец'ёслэн, стахановкаослэн—ордено носец'ёслэн, промышленностьын но сельской хозяйствоесь социалистической трудлэн замечательной геройёсызлэн рад'ёсыс будо. Тросэз соос быр'емын СССР-лэн, РСФСР-лэн но УАССР-лэн Верховной Совет'ёсазы—Градобоев, Сунцова, Будина, Васильева но мукет'ёсыз.

Та 18 ар'ёс чоже самой замечательной итог'ёс пблысь одигез луэ Удмуртилэн калыкэзлэн политической активностиезлэн унолы будэмез, солэн морально-политической единствоез. СССР-лэн, РСФСР-лэн но УАССР-лэн Верховной Совет'ёсазы быр'ён'ёс дыр'я коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёслы понна голосовать каремзы.

Удмуртинысь калык эшшо но зодгес сплотиться карысыкоз Ленинлэн-Сталинлэн партиез котыре, Советской правительствое но великой Сталин котыре и Удмуртилэн 10 годовщинаез азе лыктоно социалистической строительстволэн вань областьсаз эшшо но бадзымез вормон'ёсыз.



Смоленской области, Дорогобужской средней школы № 8-ти классын дышеткись пионерка Галя Бебухова переписывать кариське Тбилиси городьсь пионер'ёсын, куд'ёсыныз дышетконлэн опытноз пош'яське.

СУРЕД ВЫЛЫН: Галя Бебухова (паллянысез) лядэ подругасызы М. Пайжовалы, В. Никулиналы но Л. Богомазовалы Тбилисской пионер'ёслэсь письмомез.

### МТФ-лэн азинскемез

Тортым сельсоветысь, Тортым колхозлэн МТФ-езлэн заведующоюз Меньшиков Серафим Афанасьевич аслэсь тыз ужзэ яратэ, сонин ик солэн МТФ-яз уезе но умой организоват каремын. МТФ-зы колхозлы бадзым доход дэтэ. Скотничаос ас ужзы понна дмасько. Тани Меньшикова сия ско ницаын 2 ар ужа кынар куспын 46 йыр куде жывот бюджетиз. Та дымлы вой тырон 5 иле ик бюджетиз. Тортым колхоз войзэ

105 килограмм самозакупе но вузаз. Озын ик колхозной скал'ёслэн войзы колхозник'ёслэн трудоденьёсылы но люкемын. Меньшикова Валентина МТФ-ын 3 ар ужа ни. Со куспын со 83 йыр кунянь'ёсты бюджетиз. Серебренникова Тансия но скал сюдон бордын 2 ар ужа ни. Со ас ужзэ яратэ, сонин ик гужем скал'ёслэсь нуналлы быдэ быдэн 15 лигр йёл кыскылиз. Али но со скал'ёсыз бордын умой ужа. Поздеева.

### Лыи военной действиос

Китайын (Цзюцзянлэн юг палаз) Сюхэ-лэн южной берегысь тыз китайской позициясы былыз. Но кыче из'ян лэсьтэмын об-вл. Та районн действова- карись 106-ти японской дивизилэн бой дуря туж трос калыкез быриз. Та японской дивизия Цзюцзян пала кош- киз. Со интые японской войскаослэн нырысетй дивизиясы лыктэ.

Китайын (Цзюцзянлэн юг палаз) Сюхэ-лэн южной берегысь тыз китайской позициясы былыз. Но кыче из'ян лэсьтэмын об-вл. Та районн действова- карись 106-ти японской дивизилэн бой дуря туж трос калыкез быриз. Та японской дивизия Цзюцзян пала кош- киз. Со интые японской войскаослэн нырысетй дивизиясы лыктэ.

### Партилен радэз будэ

ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн ВКП(б) радэ пыртонез возобновить карон сяр- ысь решение кутэм дырысеныз асьме районн, одиг 1938 ар куспын гинэ ВКП(б) кандидатысь членэ 23 мурт но ВКП(б) кандидатэ 76 мурт пыртэмын. Та азинскем'ёс СССР-лэн РСФСР-лэн но УАССР-лэн Верховной Совет'ёсазы быр'ён'ёс ортчем бере басытэмын. ВКП(б) радэ выльысь кутэм мурт'ёс пдын луо; 2 колхоз'ёслэн председател'ёсы, 1 сельсоветлэн председателез, 1 комбайнер, 1 механик, 1 сортировщик, 1 шофер, 1 выль урожайлен звеньеводез, 1 народной судья но 1 агроном. Комсомолец'ёс пдысь ВКП(б) радэ 41 мурт пыртэмын. Социальной положенизын 2 мурт рабочий ёс, 40 мурт колхозник'ёс но 34 мурт служащой ёс.

Первичной партийной организации ВКП(б)-лэсь радэз бюджетонн ужзы умо- тэмын Кез МТС Чепца МТС, Уди но Александрово первичной партийной органи- зациосын. Тани чомик ВКП(б) радэз бюджетон э н бере кылись первичной парторга- низациос но вань. Главсахарлен Леспромхозэзлэн но Пызеп ар- тельлэн парторганизациосы ВКП(б) ЦК-лэн ВКП(б) радэ выль член'ёсты пыртонез воз- обновить карон сярись кутэм решениез дырысен одиг мурт но партия радэ өз пыртэ на

Та парторганизациосын парторг'ёс партийной ужез оценить өз каре на, партий- ной ужез второстепенной уж- ен ляд'яло, сонин ик партия пыртон уж лэб пунктэмын. Глав сахарлен Леспромхозэзлэн, Пызепской артельлэн но ваньмызлы первичной парторга- низациослы партийно-массо- вой ужез выль жутыса, умо- сь беспартийной активист'ё- сты партия радэ кысконез эшшо но азинскытоно. Блинов.



Суред вылын: Интернациональной бригадалэн боец'ёсыз, республи- канской Испаниысь кошкыкузы. Барселоналэн урамтиз ортчо.

### Испаниысь фронт эсын

Восточной фронтн кема чоже чалмыт улэм бере, 23 декабре мятежник'ёс но ин- тервент'ёс фронтлэн Ката- лонской участказ наступ- ление нуны кутскизы. Наст- упление кутскемлэсь азывл артиллерия но авиация куж- мо действоват каризы. Мя- тежник'ёслэн войскаосы Трени районн атакат нуны

кутскизы. Та атакат республи- канец'ёсын дугдытэмын вал. Мятежник'ёслэн трос калык- сы быриз. Леридалэн юго-запад палаз итальянской дивизиос Серра Креза пунктэз зячат каризы вал, кужмо контратака нуиса, та пункт республиканец'ёсын берен басытэмын. Та районн кужмо бойёс мыно.

### Франко генерал вылэ покушение лэсьтэмын

Париж, 25 декабре. „Се суар“ газетлэн лондонской корреспондентэзлэн инвортэ- мез'я, испанской фашистской мятежник'ёслэн главазы ге- нерал Франко вылэ Авила торын покушение лэсьтэмын.

Авилаысь городской гарнизо- нын восстание жутскемен вал- че Франко Бургосысь Авилас автомобилен мыныны потэм вылэм. Нюлэскытй автомоби- лен мыныкуз, сое винтовка- нысен ибылыны кутскиллям.

### Мятежник'ёслэн тылазы восстание

Фашистской мятежник'ёс- лэн тылазы (в тылу) Сараго- саян, Памплонан Сеговийн, Бильбаом но Сан-Себастья- нын восстание жутскем сярись иностранной печать выль ивор'ёсты сэтэ.

Мятежник'ёслэн властьё- сынызы трос сюрс'ёсын ляд- яскысь адымиос арестоват каремын, со пдын тросэз высшой офицер'ёс. Аресто- ват карем офицер'ёс тросэз ибылэмын ни.

### Международной положение выль ар азын

1938-ти ар рубеж събрын уно куректон'ёс но синвуос адиз. Та ар чоже асьме гра- ница събрын уно вир кись- тыськыиз.

Китайлэн но Испаниялэн фронт'ёсысь тыз нуналлы быдэ военной действоослэн сводкаосы вуо. Покорить карымтэ Абиссинин итальян- ской захватчик'ёслы пумит партизанской отряд'ёслэн ялан нюр'яськонзы мынэ на. Европалэн старейшой госу- дарствоосыз пдысь одигез— Австрия, германской захват- чик'ёслэн войскаосынызы за- нять карыса, 1938 арин ас- тэсь тыз независимой суще- ствованизэ прекратить кариз Мукетыз европейской страна — Чехословакия, фашист'ёс- лэн жестокой разграблениос сы улэ подвергнув каремын но лишит каремын аслэсь- тыз уно муз'ем'ёсызлэсь.

Асьме дыре фашистской захватчик'ёс, бадзым сюрес вылын бандит'ёс кадэ, дей- ствоват каро.

Фашист'ёс дуннез кыктэти империалистической войнае толкнуть каризы. „...Кыктэ-

тиез империалистической вой- ны уж вылын кутскиз ни. Кутскиз со лушкемен, война обявит карытэк. Государ- ствоос но калык'ёс кыктэти империалистической войналэн орбитаз кызыккы шодны дуытэк кыстысь кызым.“ („ВКП(б)-лэн историез“, 318 стр.)

Войнаез улзтызы фашист- ской государствоос: Германия, Япония, Италия. Та куня куня война улзтысь асьсэ куспазы грабительской цель- ёс понна военной союз заклю- чить каризы.

Войналэн фашистской за- хватчик'ёсызын действоосы шонерак направит каремын Англия, Франция, США стра- наос думитэ. Испанской калык пумитэ интервенциез осущест- влять карыса, итальянской но германской фашист'ёс Пиренейской полуострове— Францилэн тылаз но Англияз аслаз восточной владениосы- ныз соединять карись бад- зым морской сюрес'ёс доры матэс юнматскыны турско.

Китайской калык пумитэ вой- на нуиса, Японской импери-

алист'ёс Китайысь английской, американской но мукет го- сударствоослэсь банкир'ёссы но купец'ёссы вытеснить карыны турско.

Англилэн, Францилэн, США-лэн правитель'ёсыз лэсь- то вид, что фашист'ёслэн насильнической действоосы соосты уг йдеткыло.

Юнгес но отчетливо таче политика адскиз, Германия, Англия, Италия но Франция правитель'ёссы куспын, 1938 арин Мюнхен городын дуэм совещанин Та совещанинн Англиялэн но Францилэн пред- ставитель'ёсыз сэтйзы согла- сие асьсэ союзникез— Чехо- словакиез люкыны. Гитлеров- ской фашист'ёс Чехослова- килэсь ваньзэ, мар басытны мылзы потыз быгатызы, нош Англиялэн но Францилэн Ев- ропаын положенизы Цен- тральной Европаны важней- шой союзникез ыштэмен сэрэн юн лябомен возь- матскиз.

Капиталистической мирлэн крупнейшой государствоосыз- лэн сиче политиказы.

Но та государствоослэн на- родной массаосы правитель- ёссылысь политиказэс поддер- живат уг каро. Быдэс дун-

нешь калык'ёс арлы быдэ ялан убеждатся карисько, что капиталистической строй войналэсь вис'яськон- тэм. Соос адзо, что капита- лизм трудящойёс понна безработица но кураськон кылдытэ. Соос адзо, что фа- шизм юнматэ жестокой на- циональной гнетэз, кудиз юнгес но отвратительной вы- ражение шедтэ, Германиян берло еврейской погром'ёсын.

Троцкистской провокатор'ё- ёс трудящойёсты турско убедить карыны, дескатэ, улыны умойгес работвойн, чем бойн бырыны. Но ка- лыклэн массаосыз троцкист- ской негодяйёс дорысь адзон- тэм карыса отворачиватся карисько.

Трудящойёслэсь асьсэ эриксэ но независимостысэ защищать карыны чурят ре- шить каремзэс доказать карыны луэ геронческой вой- наосын, куд'ёссы нуо Испани- ысь но Китайысь калык'ёс захватчик'ёс пумитэ. Испани- лэн но Китайлэн республи- канской армиосы выль аре- юнмаса но возмужат карыса, асьсэ кужымзылы оскыса но фашистской варвар'ёсты окончательно вормыны оскы- са вымаштэ.

Асьме социалистической отечествомыдэн верной пиоснэ но выд'ёсыз нокивлы но уз сэтэ ассэсты застат карыны врасплох. Ми асьме- лэсь рад'ёсмес воаёмы пос- тоянной мобилизационной дасьлыкын, асьмелэн внешней враг'ёсмылэн возможной происк'ёссы пумитэ но со- ветской тыл'ёсын соослэн коварной агент'ёссылэн под- рывной действоосы пумитэ, вормонтэм Красной Армилен боец'ёсыз Хасан озеро дорин война улзтысь асьсэ вунэтон- тэм урок сэтйзы: захватчик'ё- слы боец'ёс, возыматзы что советской рубеж'ёс котыкыче враг понна непри- ступноесы!

Советской калыкы дунне вылын сгустить кариське м пидем'ёс кышкыт обвл. Ле- нинлэн-Сталинлэн партизы котыре сплотить кариськем великой калык мынэ азылан выль но выль вормон'ёсы.

И. Борнсов. (Бюллетень „пресс-бюро“ №195).

Редактор И. ЖУНКОВ. Потины РАЙСПОЛКОМ.